

# Inhalt

## EINLEITUNG

- 6 Architektur in Japan:  
Vorstellungen, Entwicklungen  
und Verflechtungen  
Hubertus Adam / Daniel Hubert /  
Susanne Kothe

## DIALOGE

- 20 Fumihiko Maki  
34 Toyo Ito  
50 Osamu Ishiyama  
62 Ryoji Suzuki  
76 Riken Yamamoto  
90 Hiroaki Kimura  
106 Makoto Sei Watanabe  
120 Jun Aoki  
134 Hiroshi Nakao  
148 Sou Fujimoto  
162 Ryuji Nakamura  
176 Junya Ishigami  
190 Go Hasegawa

## POSITIONEN

- 206 Kulturelle Übersetzungsprozesse:  
Japanische Architektur zwischen Ost  
und West  
Christian Tagsold  
214 Einflüsse aus Japan auf die moderne  
Architektur in Europa  
Hyon-Sob Kim  
226 Zwischen Tradition und Moderne:  
Die zwei Seiten der japanischen  
Vorkriegsarchitektur  
Benoît Jacquet  
238 Traumata der Modernisierung:  
Die Architektur in Japan nach 1945  
Jörg H. Gleiter  
250 Das System der Architekturproduktion  
in Japan  
Jörg Rainer Noennig / Yoco Fukuda-  
Noennig  
258 Bezüge zu Traditionen in der zeit-  
genössischen Architektur Japans  
Philippe Bonnin

## ANHANG

- 266 Herausgeber und Autoren  
268 Namensregister  
270 Bildnachweis  
271 Danksagung